Организация Объединенных Наций S/PV.5632



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5632-е заседание

Вторник, 20 февраля 2007 года, 11 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кубиш . . . . (Словакия)

Члены:		
	Бельгия	г-н Шевалье
	Китай	г-н Цуй Тянькай
	Конго	г-н Икуэбе
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Индонезия	г-н Джени
	Италия	г-н Kракси
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н Ар-Румайхи
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Южная Африка	г-н Кумало
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф

Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности: роль Совета Безопасности в поддержке реформы в сфере безопасности

Письмо Постоянного представителя Словакии при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2007 года на имя Генерального секретаря (S/2007/72)

07-24430 (R)



Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Поддержание международного мира и безопасности: роль Совета Безопасности в поддержке реформы в сфере безопасности

Письмо Постоянного представителя Словакии при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2007 года на имя Генерального секретаря (S/2007/72)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Аргентины, Австралии, Канады, Кубы, Египта, Германии, Гватемалы, Гондураса, Японии, Нидерландов, Норвегии, Республики Кореи, Судана, Швейцарии и Уругвая, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с достигнутой членами Совета договоренностью я с удовольствием приглашаю принять участие в заседании на основании правила 39 временных правил процедуры Совета следующих лиц: Председателя Генеральной Ассамблеи Ее Превосходительство шейху Хайю Рашед Аль Халифу; Председателя Экономического и Социального Совета Его Превосходительство г-на Далюса Чякуолиса; и Председателя Организационного комитета Комиссии по миростроительству Его Превосходительство г-на Ижмаэла Абраана Гашпара Мартинша.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Мне хотелось бы привлечь внимание присутствующих к документу S/2007/72, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Словакии при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2007 года на имя Генерального секретаря, препровождающего концептуальный документ по рассматриваемому вопросу.

Позвольте мне сделать вступительное заявление. Для меня поистине честь и привилегия открывать первые открытые прения Совета Безопасности, организованные Словацкой Республикой. Словакия не случайно решила посвятить это заседание реформе в сфере безопасности, поскольку наш собственный опыт проведения переходного процесса показал, насколько такая реформа необходима для безопасности, стабильности, благого управления и быстрого развития в нашей стране.

За этот год нашего членства в Совете Безопасности мы поняли, насколько необходима реформа в сфере безопасности и в других регионах мира. Особенно на примере стран, только что переживших конфликты, мы видели, что отсутствие реформ в сфере безопасности является либо одной из коренных причин конфликта, либо одной из причин его возобновления. Фактически во всех случаях, которыми занимался Совет, реформа в сфере безопасности была одним из необходимых условий необратимой и устойчивой постконфликтной стабилизации и восстановления.

Тем не менее реформа в сфере безопасности выходит далеко за рамки лишь постконфликтного институционального строительства или наращивания потенциалов. Отсутствие реформ в институтах обеспечения безопасности самым непосредственным образом отрицательно сказывается на повседневной жизни людей. Поэтому невозможно переоценить тот факт, что конечной целью реформы в сфере безопасности должно быть улучшение жизни людей с помощью этой государственной службы.

Но для достижения этих целей нам нужно решить одну основную задачу: как добиться равновесия между национальной ответственностью страны за этот процесс и международной поддержкой ему. Самостоятельная национальная ответственность жизненно необходима для успеха и устойчивости любой реформы в сфере безопасности. Однако осо-

бенно в постконфликтной обстановке национальные субъекты зачастую лишены достаточных для этого ресурсов, и тогда возникает необходимость в международной поддержке. Вся система Организации Объединенных Наций в целом уже проделала замечательную работу в этом отношении, способствуя реформам в сфере безопасности во многих частях мира. Тем не менее мы считаем, что еще можно улучшить координацию, слаженность и эффективность международной деятельности. Мы убеждены, что сегодняшние прения придадут значительный импульс этому процессу.

Именно поэтому я с удовольствием приветствую сегодня среди нас Председателя Генеральной Ассамблеи Ее Превосходительство шейху Хайю Рашед Аль Халифу; Председателя Экономического и Социального Совета, Постоянного представителя Литвы Его Превосходительство посла Далюса Чякуолиса; и Председателя Организационного комитета Комиссии по миростроительству, Постоянного представителя Анголы Его Превосходительство посла Ижмаэла Абраана Гашпара Мартинша.

Одна из ключевых ролей в этих усилиях будет отведена Генеральному секретарю. Поэтому присутствие здесь Генерального секретаря — для нас особая честь. Как и в случае с председательством Словакии, это открытое обсуждение является одним из первых и в период срока полномочий нового Генерального секретаря. Поэтому мы убеждены, что реформа в сфере безопасности будет оставаться в центре его внимания на протяжении всего его пребывания на этом посту.

Теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я рад присоединиться к членам Совета для участия в этом открытом обсуждении темы, лежащей в основе обязанностей Совета Безопасности по поддержанию международного мира и безопасности, и в частности вопроса о содействии восстановлению устойчивого мира после насильственного конфликта. Я признателен министру иностранных дел Словакии Его Превосходительству Яну Кубишу за то, что он собрал нас для обсуждения этой темы.

Для многих из нас термин «реформа в сфере безопасности» является относительно новым. Тем не менее он охватывает проблемы, давно представляющие интерес для нашей Организации: поиски устойчивой безопасности и признание того, что безопасность является также и одним из необходимых условий для выхода стран на путь развития.

Для Организации Объединенных Наций реформа в сфере безопасности означает, что она нацелена на создание в конечном итоге эффективных, подотчетных и устойчивых институтов обеспечения безопасности, функционирующих в рамках правопорядка и соблюдающих права человека. Таким образом, под реформой в сфере безопасности подразумеваются идеалы и принципы, лежащие в самой основе Организации Объединенных Наций: приверженность правопорядку, приверженность защите прав человека и приверженность институту государства как краеугольному камню международного мира и безопасности.

Практическая вовлеченность Организации Объединенных Наций в реформирование институтов обеспечения безопасности оформлялась десятилетиями миротворческой деятельности в постконфликтной обстановке. Из накопленного опыта мы извлекли четыре главных урока, которые и определили наше мировоззрение.

Во-первых, безопасность является одним из крайне необходимых и непосредственных условий постконфликтного миростроительства. Даже минимальная безопасность является для общин одним из наиболее ощутимых и наглядных дивидендов, который предоставляет им возможность вернуться к нормальной жизни и восстановить свое достоинство. Тем самым она является также и одним из условий, позволяющих приступить к усилиям по долгосрочному развитию.

Мы поняли, что способность наших миротворцев обеспечивать базовую безопасность на начальной стадии определяется тем, насколько тщательно проблемы безопасности прорабатываются на этапе миротворчества. Сегодня мы лучше понимаем, как закрепляемые в мирных договоренностях первоначальные решения — особенно в контексте разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) — сказываются на последующих усилиях по созданию устойчивых структур и процессов обеспечения безопасности. Наша цель должна заключаться в том, чтобы мирные договоренности и программы РДР способствовали, а не препятствовали, восстановлению устойчивой безопасности.

Прогресса на этом направлении мы уже добиваемся. Мы наращиваем свои посреднические способности в поддержку миротворчества и мирных переговоров. И мы уже разработали всеобъемлющие, общесистемные комплексные нормы и программы РДР, которые все чаще становятся неотъемлемым компонентом усилий на ранних этапах миростроительства. Эти механизмы раннего этапа закладывают основу для устойчивой реформы в сфере безопасности.

Второй урок, который мы извлекли, состоит в том, что безопасность нельзя восстанавливать и поддерживать в вакууме. При поддержке усилий по достижению мира крайне важно учитывать потребности и перспективы государства и общин внутри него. Ключом к устойчивому миру является национальная ответственность. Вот почему операции Организации Объединенных Наций в области мира должны основываться на принципе, согласно которому прежде чем поддерживать мир, необходимо обеспечить этот мир, и почему усилия Организации Объединенных Наций сосредоточены на поддержке национальных властей в их усилиях по обеспечению устойчивой безопасности.

Мы также понимаем теперь, что национальная ответственность в постконфликтных условиях — это не какое-то статичное образование. Нет, она претерпевает изменения, по мере того как руководители и общины вовлекаются в процесс миростроительства. Чем шире сфера местной ответственности, тем устойчивее будет безопасность. Этим принципом мы руководствуемся в наших усилиях в Косово, где система Организации Объединенных Наций взаимодействует с широким спектром государственных властей и местных органов управления и где мы проводим общекраевые консультации по вопросу реформы сектора безопасности.

Цель этих консультаций — получить полное представление о потребностях и перспективах в области безопасности: о том, каковы наиболее насущные задачи для местных общин в плане безопасности и как, по их мнению, лучше всего решать эти задачи. Тот же основополагающий принцип определяет теперь один из уникальных аспектов миростроительства Организации Объединенных Наций: что среди его участников имеется ряд стран, которые успешно осуществили переход от конфликта к устойчивому миру. Участие этих поставщиков войск и полиции оказывает ценную помощь усилиям Организации Объединенных Наций в поддержку национальных властей и позволяет лучше осознавать перспективы такой деятельности.

Третий урок, который усвоила Организация Объединенных Наций, состоит в том, что устойчивая безопасность идет дальше деятельности по реинтеграции военнослужащих и частей и подразделений или подготовки и снаряжения отдельных полицейских. В Гаити, Тиморе-Лешти, Сьерра-Леоне и Либерии мы узнали, хотя эти знания дались нам очень дорого, что без эффективных, хорошо управляемых институтов безопасности сохранение мира не является долговечным.

Устойчивая безопасность подразумевает укрепление институтов и процессов. Она требует умелого управления, устойчивого финансирования и эффективного контроля. Вот почему в ходе реформы полиции мы более не сосредоточиваемся на обучении отдельных полицейских и контроле за их действиями. С помощью таких инициатив, как постоянный полицейский потенциал, мы также предпринимаем действия для поддержки национальных властей в деле создания стабильных правоохранительных институтов. Мы тесно взаимодействуем с министерствами внутренних дел и министерствами юстиции, с финансовыми органами и общественной администрацией и сотрудничаем с омбудсменами по вопросам прав человека и группами на уровне общин.

Наконец, в-четвертых, мы узнали, что установление устойчивой безопасности после конфликта выходит за рамки деятельности любого из индивидуальных участников. Даже в самой Организации Объединенных Наций существует разнообразный потенциал, разбросанный по всей системе. Мы должны полностью координировать его в рамках эффективных ответных действий.

Но Организация Объединенных Наций – это лишь один из участников. Для установления устойчивой безопасности необходимо подключать многих других: государства-члены, региональные организации, бреттон-вудские учреждения и так далее, чтобы каждый привносил конкретные знания и опыт. Все эти разнообразные усилия необходимы, даже если сочетание участников и задач будут отличаться в различных контекстах, и вся их деятельность нуждается в тщательной координации. Во многих странах Организация Объединенных Наций

поддерживает национальные правительства с помощью такой координации. В силу своей универсальности и легитимности Организация Объединенных Наций должна вносить в это дело особый вклад.

Меня радует, что Совет Безопасности принял к сведению эти уроки. Мандаты в области поддержания мира во все большей степени отражают перспективы реформы сектора безопасности. Примерами задач, охватывающих нынешние операции Организации Объединенных Наций в сфере мира, могут служить продвижение реформы в секторе безопасности в Демократической Республике Конго, осуществление институциональных реформ и формирование комплексных сил безопасности в Бурунди, укрепление сектора безопасности в Сьерра-Леоне и поддержка и перестройка сил обороны и безопасности в Кот-д'Ивуаре.

С этих пор нашей общей задачей должно быть обеспечение того, чтобы миротворцам Организации Объединенных Наций были обеспечены руководство и поддержка, в которых они нуждаются для действенного и эффективного выполнения этих задач. Мы должны обеспечить миротворцев стандартами, руководящими указаниями и подготовкой, которые необходимы им для оказания последовательной и качественной помощи национальным властям. Мы должны обеспечить, чтобы руководители миссий обладали знаниями и кадровым опытом для руководства персоналом в деле выполнения сложных задач по поддержке, и мы должны обеспечивать умелую и активную поддержку полевым миссиям в деле реформы сектора безопасности в соответствии с мандатами, санкционируемыми Советом Безопасности. Наконец, мы должны тесно координировать поддержку Организацией Объединенных Наций реформы в сфере безопасности в постконфликтных условиях с постоянными усилиями по разработке комплексных стратегий миростроительства. Я надеюсь на сотрудничество со всеми государствами-членами в достижении этой важной цели.

Позвольте мне еще раз поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Вашу инициативу по проведению этих прений и за то, как обстоятельно Словакия к ним подготовилась. Позвольте мне также поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства за созыв на прошлой неделе заседания по этой теме по формуле Аррии. Но прежде всего я признателен всем членам Совета за их готовность эффективно исполнять серьезные обязанности, возложенные на Совет.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его присутствие и за его вдохновляющее выступление.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хочу напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления не более чем пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно проводить свою работу. Я любезно прошу делегации, которые подготовили пространные выступления, распространить свои выступления в зале в письменном виде, а в ходе выступления использовать сокращенный вариант.

Я предоставляю слово Председателю Генеральной Ассамблеи шейхе Хайе Рашед Аль Халифе.

Г-жа Аль Халифа (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности министра иностранных дел Словацкой Республики за приглашение выступить в Совете Безопасности по важному вопросу о реформе сектора безопасности.

Совет Безопасности как орган, который в соответствии с Уставом несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, играет важную роль в рассмотрении вопросов, связанных с реформой сектора безопасности. Я тепло поздравляю Вас, г-н Председатель, с этой своевременной инициативой.

Я приветствую сегодняшняя важное заседание, которое следует за недавними прениями в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности о работе Комиссии по миростроительству. В своих многочисленных резолюциях Генеральная Ассамблея подтверждала ведущую роль Организации Объединенных Наций в оказании странам, выходящим из конфликта, помощи в создании и укреплении институционального потенциала, что содействует сосуществованию и мирному урегулированию споров. Генеральная Ассамблея также подчеркнула важность укрепления роли международного сообщества и всех его учреждений и программ в деле оказания поддержки странам, пережившим конфликты, в целях предотвращения их возобновления. Нельзя недооценивать ту роль, которую реформа в сфере

безопасности может сыграть в достижении этой цели.

Следует признать, что в этой области Организация Объединенных Наций имеет сравнительное многоаспектное преимущество по сравнению с другими организациями. В силу своей универсальной легитимности она располагает уникальными возможностями для того, чтобы играть ведущую роль в процессе разработки политики и наращивания потенциала. Нет другой такой Организации, которая носила бы столь же открытый для всех и всеобъемлющий характер, как Организация Объединенных Наций.

Реформа в сфере безопасности в странах, переживших конфликты, представляет собой весьма сложную проблему. Во всех странах органы безопасности составляют основу их суверенитета и национальной самобытности. Основные государственные институты — полиция, армия и судебная система — являются важнейшим фактором обеспечения внутренней стабильности и правосудия, благого управления и верховенства права. Беспристрастность этих институтов является свидетельством прочности демократических ценностей в той или иной стране. Неэффективное функционирование этих институтов и отсутствие доверия к ним со стороны народа приводят к ослаблению усилий в области экономического развития и укрепления демократических ценностей. Компетентные, соблюдающие законы и надлежащим образом управляемые органы безопасности — при эффективном надзоре гражданских учреждений — имеют жизненно важное значение для усилий в области миростроительства, восстановления и устойчивого развития, осуществляемых в интересах малоимущих слоев населения. Поэтому в ходе реализации любого процесса реформы в сфере безопасности чрезвычайно важное значение имеет обеспечение национальной ответственности. Укрепление мира и стабильности в постконфликтных ситуациях зависит от уровня национальной поддержки процесса социально-экономического и политического развития, включая быструю и эффективную реформу в сфере безопасности.

Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль в области создания потенциала, в особенности в период после завершения конфликта. Реформа в сфере безопасности, начинающаяся с операций по поддержанию мира, является неотъемлемой частью перехода от ситуации конфликта к этапу обеспечения долгосрочной стабильности и экономического развития.

В целях повышения отдачи от столь необходимой помощи, предоставляемой странам, пережившим конфликты, следует обеспечить более эффективную координацию коллективных усилий на международном уровне и в рамках нашей Организации. Для выработки определений таких понятий мы должны сформулировать общую политику в рамках Генеральной Ассамблеи и координировать усилия, осуществляемые в рамках Организации и ее департаментов и учреждений на местах. В этой связи, а также с учетом повышения спроса на поддержку Организации Объединенных Наций, в особенности сегодня, когда большинство конфликтов происходит в рамках государств, а не между государствами, Комиссия по миростроительству призвана сыграть весьма важную координирующую и существенную роль.

Я хотела бы подчеркнуть, что Генеральная Ассамблея в качестве главного совещательного и директивного органа Организации Объединенных Наций могла бы внести важный вклад в эти новые прения. Мы все сможем содействовать разработке общих стратегических рамок в сотрудничестве с Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом в контексте открытых и транспарентных прений при участии всех государств-членов. Поэтому я приветствую возможность обсудить в рамках Генеральной Ассамблеи предстоящий доклад Генерального секретаря о реформе в сфере безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Экономического и Социального Совета г-ну Далюсу Чякуолису.

Г-н Чякуолис (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность делегации Словакии, исполняющей функции Председателя Совета Безопасности, за созыв сегодняшнего заседания и направленное мне приглашение принять участие в прениях о роли Совета Безопасности в поддержке реформы в сфере безопасности. Г-н Председатель, мы приветствуем Ваше приглашение, поскольку оно является еще одним подтверждением того, что традиционное разделение проблем на проблемы безопасности, с одной стороны, и проблемы разви-

тия — с другой, является искусственным и неоправданным. Более того, именно на основе этого подхода строят свою деятельность специальные консультативные группы Экономического и Социального Совета по проблемам африканских стран. В контексте осуществления задачи по содействию реализации комплексного подхода к обеспечению чрезвычайной помощи, восстановления и развития и поощрению мобилизации ресурсов обе консультативные группы — по Гвинее-Бисау и по Бурунди — призвали к уделению большего внимания осуществлению реформы в сфере безопасности в качестве средства устранения одной из главных структурных причин конфликтов во многих уязвимых странах, а именно, участия сил безопасности в политических делах. Опыт деятельности специальных консультативных групп позволил сделать вывод о том, что роль сил безопасности, в особенности их роль внутри стран, и процесс реформы в сфере безопасности являются ключевыми факторами осуществления повестки дня в области постконфликтного миростроительства. В отсутствие безопасных условий восстановление, реконструкция и устойчивое развитие невозможны.

Поэтому в ходе встреч в соответствующих странах ключевыми партнерами членов специальных групп в диалоге всегда выступали представители вооруженных сил. Именно эти контакты, а также диалог с другими заинтересованными сторонами, убедили членов этих групп в необходимости поддержки призыва к проведению реформы в сфере безопасности. Более того, в ходе совместной миссии в Гвинею-Бисау в июне 2004 года специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау поддержала призыв Совета Безопасности в адрес международного сообщества о предоставлении срочной и немедленной помощи с целью финансирования всеобъемлющей программы реорганизации вооруженных сил страны для решения таких проблем, как плохие условия службы, этническая рознь в армии и широкая доступность стрелкового оружия в стране. В своей резолюции 2005/2 Экономический и Социальный Совет также приветствовал рекомендацию Совета Безопасности создать под управлением Программы развития Организации Объединенных Наций чрезвычайный фонд для поддержки усилий, связанных с планированием и осуществлением военной реформы.

Следует отметить, что Экономический и Социальный Совет считает, что отсутствие прогресса в области реформы в сфере безопасности в странах, переживших конфликты, будет продолжать способствовать усилению политической нестабильности и неопределенности и тем самым препятствовать развитию. Кроме того, обеспечение прогресса в области сокращения масштабов нищеты будет содействовать решению задачи по осуществлению реформы в сфере безопасности, поскольку демобилизованные солдаты и бывшие комбатанты будут с большей готовностью сдавать оружие. Поэтому в рамках осуществления национальных стратегий сокращения масштабов нищеты, а также в контексте деятельности в области сотрудничества в целях развития, осуществляемой сообществом доноров, демобилизованным солдатам и бывшим комбатантам необходимо уделять особое внимание.

В процессе наращивания системой Организации Объединенных Наций потенциала в поддержку реформы в сфере безопасности Экономический и Социальный Совет — в контексте своей координирующей роли в экономической, социальной, экологической и гуманитарной областях — будет продолжать поощрять и укреплять последовательный и скоординированный подход, основанный на общем понимании сравнительного преимущества системы по сравнению с другими многосторонними и правительственными субъектами и субъектами гражданского общества. В ходе своих сессий Экономический и Социальный Совет в рамках своего мандата будет продолжать содействовать оказанию поддержки усилиям Совета Безопасности, направленным на продвижение реформы в сфере безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Организационного комитета Комиссии по миростроительству г-ну Ижмаэлу Абраану Гашпару Мартиншу.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас лично и председательствующую делегацию Словакии за то, что меня как Председателя Комиссии по миростроительству пригласили выступить в Совете по этому сложному и очень важному вопросу, связанному с реформой в сфере безопасности. С учетом того, что реформа сектора безопасности является одним из ключевых компонентов постконфликтного миростроительства,

эта дискуссия, безусловно, является своевременной и имеет особую важность для Комиссии по миростроительству, поскольку она проходит теперь, когда этот недавно созданный орган приступает к конкретным шагам в этой области.

Я надеюсь, что предложения по этой теме, которые будут сегодня выдвинуты, а также предложения, которые уже были сделаны как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, позволят Совету Безопасности достичь поставленной цели в отношении разработки всеобъемлющего, согласованного и скоординированного подхода Организации Объединенных Наций к реформе сектора безопасности.

Как я только что сказал, сфера безопасности сложна как по своей структуре, так и по своему характеру. Она является сложной по структуре, поскольку объединяет широкий круг тех, кто занимается вопросами безопасности, включая вооруженные силы, полицию, службы разведки и безопасности, органы обеспечения безопасности и надзорные органы, институты юстиции и правопорядка, а также такие неофициальные силы безопасности, как освободительные армии, повстанцы и боевики. Эта группа очень обширна. В сектор безопасности входят все организации, которые имеют право применять силу или отдавать распоряжения применять силу или угрожать силой в интересах защиты государства и его граждан, а также такие гражданские структуры, которые несут ответственность за управление или надзор.

Ввиду сложного характера сектора безопасности для решения проблем в этой области и особенно для реформы этой сферы требуется комплексный и скоординированный подход. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Жан-Мари Геэнно, выступая в Четвертом комитете в октябре прошлого года, сказал, что глубокая реформа сектора безопасности требует участия многих международных сторон, что миротворцы Организации Объединенных Наций – это лишь один из элементов картины и что не менее важны государства-члены, многосторонние структуры и международные финансовые институты.

Хотя общепризнано, что реформа сферы безопасности — это та область, где Организации Объединенных Наций еще предстоит развить свой потенциал и координацию, также важно отметить, что наша Организация накопила ценный опыт по линии таких органов, как Департамент операций по поддержанию мира, и что Совет Безопасности уделяет этому вопросу особое внимание. Итогом обсуждения на Генеральной Ассамблее доклада Специального комитета Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира и опыта специальных рабочих групп Экономического и Социального Совета по странам, выходящим из конфликтов, также явились ценные идеи по этой теме. Учреждения, программы и департаменты Организации Объединенных Наций также либо участвуют в конкретной работе на местах, либо накопили важный опыт по различным аспектам сферы безопасности.

Мне также приятно отметить то внимание, которое с самого начала своей работы уделяет этому вопросу Генеральный секретарь Пан Ги Мун, который в ходе своего недавнего визита в Демократическую Республику Конго призвал конголезские власти сконцентрировать свое внимание на реформе сектора безопасности. Его присутствие в этом зале сегодня утром является подтверждением его интереса к этой теме. Признание именно этого факта обусловило принятое в 2006 году бывшим Генеральным секретарем Кофи Аннаном решение о создании Рабочей группы по реформированию сектора безопасности, в которую вошли Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Задача, поставленная перед этой Рабочей группой, состояла в разработке политических предложений в отношении возможных вариантов участия Организации Объединенных Наций в реформе сектора безопасности в контексте усилий по миростроительству. Состав этой Рабочей группы является четким признанием того факта, что ни один орган Организации Объединенных Наций не может в одиночку заниматься этим вопросом.

Я особо приветствую роль Совета Безопасности в этом вопросе, а также то, что этому важному вопросу уделяется большое значение, в частности, в контексте постконфликтных ситуаций. Поэтому я убежден, что Совет использует опыт работы, уже проделанной другими органами Организации Объе-

диненных Наций в этой области. Успех реформы сектора безопасности — это ключ к успеху в любой постконфликтной ситуации.

Деятельность рабочей группы по реформе сектора безопасности можно было бы привести в качестве примера, который может быть использован в нашей сегодняшней работе. С другой стороны, подход Организации Объединенных Наций к реформе сектора безопасности должен всемерно согласовываться с реформой, которая проходит в нашей Организации, включая учреждение Комиссии по миростроительству, которая является важными рамками для достижения той же цели. Признавая, что эффективное миростроительство требует реформы сектора безопасности, Комиссия по миростроительству в координации с соответствующими правительствами приложила максимум усилий для рассмотрения этого вопроса в контексте стран, стоящих на ее повестке дня, а именно: Бурунди и Сьерра-Леоне, — учитывая специфику каждой конкретной страны. В случае Сьерра-Леоне члены Комиссии по миростроительству пришли к согласию в отношении необходимости продолжения настойчивых национальных усилий в области юстиции и реформы сектора безопасности, укрепления системы правосудия, справедливого отправления правосудия, а также содействия дальнейшей и настойчивой реформе сектора безопасности, включая полицию и армию.

Что касается укрепления правопорядка и реформы сектора безопасности в Бурунди, то члены Комиссии по миростроительству согласились с центральной ролью национальных усилий в укреплении правопорядка в интересах упрочения мира, а также признали важное значение завершения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции с особым упором на эффективные программы реинтеграции и реформу сектора безопасности.

Итак, перед нами стоит важная задача. Однако осуществление реформы сектора безопасности в постконфликтных ситуациях возможно лишь при условии наличия адекватной поддержки со стороны международного сообщества наряду с ответственными национальными мерами. Это ценный вклад международного сообщества. Недавний опыт в Гаити, Тиморе-Лешти, Гвинее-Бисау и в других странах четко продемонстрировал, что без устойчивого и постоянного участия международного сообщества хрупкие мирные договоренности могут быть полностью сорваны, что может обернуться серьезной проблемой для международного мира, что приведет к тому, что эти страны останутся на повестке дня Совета Безопасности.

Все эти уроки призваны помочь нашей сегодняшней дискуссии. Опыт, накопленный самими региональными организациями, а также в рамках сотрудничества между этими организациями и Организацией Объединенных Наций в деле реформы сектора безопасности в постконфликтных ситуациях, ясно указывает на необходимость укрепления отношений между региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что Комиссия по миростроительству станет тем форумом, который послужит рамками для этой дискуссии, и это обогатит дискуссию и поможет поиску путей урегулирования проблем постконфликтных ситуаций.

В заключение я хотел бы поблагодарить Словакию, председательствующую в Совете, за включение этого вопроса в повестку дня Совета в этом месяце. Полагаю, что наши обсуждения сегодня не только помогут высветить значение темы реформы в сфере безопасности для международного сообщества, но и, в частности, станут вкладом в поиски решений и устойчивого участия международного сообщества.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет заместитель министра иностранных дел Китая Его Превосходительство г-н Цуй Тянькай, которого я тепло приветствую от имени Совета Безопасности.

Г-н Цуй Тянькай (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Словакию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы воздать должное Словакии за ее инициативу по проведению этого открытого обсуждения. Я рад, что Вы лично руководите этим заседанием на посту Председателя.

Реформа Совета Безопасности стала важной частью деятельности по поддержанию мира и миростроительству Организации Объединенных Наций. Опыт Организации Объединенных Наций в Либерии и Сьерра-Леоне свидетельствует о том, что усилия по реформе в сфере безопасности способствуют восстановлению мира, содействуют развитию и приносят плоды. Она также напоминает нам о том, что такие усилия по реформе по-прежнему

сталкиваются с множеством проблем и вызовов, с которыми мы должны эффективно справляться.

Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета и Председатель Организационного комитета Комиссии по миростроительству только что выступили с очень глубокими заявлениями. Сейчас я хотел бы высказать четыре замечания.

Во-первых, в процессе осуществления реформы сектора безопасности нам следует учитывать общие цели миротворчества и миростроительства с упором на достижении прочного мира и устойчивого развития заинтересованных стран. Реформа должна быть направлена на обеспечение участия таких секторов безопасности, как армия и полиция, в усилиях по государственному строительству, поддержанию стабильности и содействию экономическому росту. Ее не следует использовать как инструмент войны и как средство нагнетания насилия или обострения конфликта и углубления хаоса.

Во-вторых, реформа в сфере безопасности должна служить в качестве всеобъемлющей стратегии миротворчества и миростроительства. Мандаты миссии Организации Объединенных Наций отличаются друг от друга, поскольку затрагивают различные вопросы. Реформа должна соответствовать усилиям по примирению, экономическому возрождению, верховенству права и защите прав человека и дополнять их, и наоборот. Международное сообщество должно уравновешивать эти аспекты и прилагать параллельные усилия в этих областях.

В-третьих, важная роль Организации Объединенных Наций в области реформы сектора безопасности должна быть признана в полном объеме. В настоящее время слишком много институтов участвуют в реформе, и их усилия недостаточно координируются. И это сказывается на эффективности. Организация Объединенных Наций — с учетом ее уникального положения — должна играть ведущую и координирующую роль в процессе реформы и мобилизации всех ресурсов с целью повышения эффективности. Организация Объединенных Наций могла бы сформулировать всеобъемлющий подход к реформе в сфере безопасности, используя свою практику, которая доказала свою эффективность за годы миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности, Комиссия по миростроительству, Экономический и Социальный Совет и соответствующие миссии Организации Объединенных Наций должны более активно привлекаться, и следует укреплять координацию и связи между Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными организациями.

В-четвертых, следует уважать волю соответствующих стран при проведении любой реформы сектора безопасности. В конечном счете восстановление национальных институтов является в основном внутренним делом страны и будет зависеть от нее самой. Поскольку в странах различные условия и проблемы, полезно консультироваться с ними и выслушивать их мнения. Международное сообщество, со своей стороны, должно действовать в большей мере как советник и помощник, призванный повысить их потенциал в области укрепления своих собственных сил и помочь им разработать механизмы и подходы с учетом их собственных условий, вместо того, чтобы выходить за пределы своих мандатов или даже предпринимать произвольные действия.

Организация Объединенных Наций была основана после бедствий двух мировых войн. Она несет серьезную ответственность за построение гармоничного прочного мира и обеспечение общего благополучия в XXI веке. Мы обязаны помочь тем, кто страдает от конфликтов, — помочь им выбраться из пропасти войны, восстановить правопорядок и достичь стабильности и безопасности. Мы должны объединить конфликтующие стороны на основе взаимной терпимости, урегулирования разногласий и национального примирения. Нам следует помочь им залечить раны конфликтов и пойти по пути развития, позволив тем самым им пользоваться благами мира. Все это соответствует духу Устава Организации Объединенных Наций и является главным условием для предотвращения конфликтов, а также для миротворчества и миростроительства. Китай готов работать с Советом во имя достижения этих целей.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета Безопасности я искренне приветствую заместителя министра иностранных дел Италии Его Превосходительство г-на Витторио Кракси, которого я приглашаю выступить.

Г-н Кракси (Италия) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Словакию, которая

выполняет обязанности Председателя Совета Безопасности в этом месяце, за организацию этой исключительно важной дискуссии по реформе в сфере безопасности. Я хотел бы также приветствовать Вас, г-н министр, ибо Ваше присутствие подтверждает важность этого вопроса. Это заседание обеспечивает нам полезную возможность дать совместную оценку тому, что сделано на сегодняшний день, и определить приоритетные направления действий на будущее.

Италия присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее от имени Председателя Европейского союза. Однако мы хотели бы подчеркнуть ряд моментов.

Мы придаем жизненно важное значение реформе в сфере безопасности для стабилизации стран, выходящих из конфликта, а также для предотвращения откатов назад в будущем. В этой связи мы считаем, что мы должны занять широкий подход, рассматривая безопасность как систему, которая включает не только основных участников — главным образом, силы безопасности и вооруженные силы, — но и правительственные институты в целом и судебный сектор в частности.

Сектор безопасности должен рассматриваться как неотъемлемая часть стратегий миростроительства, в осуществлении которых Организация Объединенных Наций играет очень важную, — по сути, основополагающую — роль. Поэтому мы убеждены, что такая реформа должна быть тесно связана с началом постконфликтного этапа, — где приоритет отводится миротворчеству и разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, — а также быть элементом более широкого, долговременного планирования социального развития и восстановления структур правительства, с тем чтобы они могли быть самостоятельными. Приобретенный нами опыт учит нас, что недостаточно помогать стране сформировать полицейские силы для поддержания общественного порядка при соблюдении принципов верховенства права; должна быть также разработана эффективная система отправления правосудия. Поэтому Италия выступает за согласованный и последовательный подход, конечная цель которого — обеспечение благого управления, уважения прав человека и закрепления демократической практики на всех уровнях, а также, разумеется, достижение экономического и социального развития.

Моя страна считает, что Организации Объединенных Наций принадлежит основополагающая роль в осуществлении реформы в сфере безопасности в силу нескольких причин. Во-первых, Организация Объединенных Наций является органом, обладающим международной легитимностью, которая необходима для того, чтобы действовать в столь важной области, как сфера безопасности государства. Во-вторых, Организация Объединенных Наций располагает широкой гаммой инструментов, которые дают ей возможность заниматься разнообразной деятельностью, включая не только конкретные программы, осуществляемые различными фондами, учреждениями и программами, но и предоставлять помощь местным властям в сфере безопасности — виды деятельности, которые Совет Безопасности все чаще включает в мандаты операций по поддержанию мира, стараясь при этом поощрять все более активную роль «голубых касок».

В этом контексте я хотел подчеркнуть, что моя страна уделяет приоритетное внимание развитию полицейского компонента операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В рамках наших недавних усилий в этой области мы с удовлетворением восприняли решение Организации Объединенных Наций об учреждении в Бриндизи штаб-квартиры для нового постоянного полицейского компонента. Таким образом, мы надеемся, что вновь созданная Комиссия по миростроительству будет играть в этом важную роль, поскольку в ее цели входит обеспечение последовательного и наиболее эффективного использования ресурсов, предназначенных для многих участников, равно как для разнообразных видов деятельности, которые осуществляются сообществом доноров, государствами — членами Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и гражданским обществом во многих странах.

Италия считает крайне важным укрепление международного сотрудничества между международными и региональными организациями, занимающимися реформой сферы безопасности. Мы призываем к активизации оперативного сотрудничества между Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций.

В заключение позвольте мне отметить, что уважение национальной ответственности по-прежнему остается ключевым принципом при осуществлении реформы в сфере безопасности. Этот прин-

цип, с одной стороны, означает, что власти конкретной страны должны определять приоритетные задачи и стратегию своей деятельности в области социально-экономического развития. Они также несут ответственность за успех такой стратегии.

Италия вносит вклад в усилия в миростроительство в различных охваченных кризисом регионах. Италия является главным партнером Афганистана в проведении реформы судебной системы этой страны. Мы сотрудничаем с ее правительством в усилиях по поощрению координации между национальными властями, донорами и системой Организации Объединенных Наций. В мае 2007 года в Риме будет организована конференция по вопросам правосудия и верховенства права. Ее цель будет состоять в том, чтобы оживить деятельность доноров в этом секторе. Афганское гражданское общество решительно выступает с требованием обеспечить отправление в стране правосудия. Наш опыт в этой области позволяет нам заявить о том, что без правосудия и без верховенства права нельзя рассчитывать на то, что нам удастся добиться прогресса в сфере безопасности, в институциональном и экономическом развитии. Именно путем обеспечения гражданской и социальной справедливости и поощрения верховенства права можно добиться упрочения гражданского самосознания, которое является необходимым условием для создания демократии как основной политической культуры.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Катара. От имени Совета Безопасности тепло приветствую Его Превосходительство г-на Мухаммеда Абдаллу Мутиба аль-Румаихи, помощника министра иностранных дел по реализации принятых решений и председателя Рабочей группы по вопросам, связанным с реформой Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Г-н аль-Румаихи (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие выразить Вам признательность за то, как делегация Вашей дружественной страны, Словакии, руководит работой Совета, и поблагодарить Вас за организацию этого заседания по вопросу о поддержании международного мира и безопасности: роль Совета Безопасности в поддержке реформы в сфере безопасности.

Не удивительно, что столь важная инициатива была выдвинута Вами, поскольку в прошлом, работая в различных международных инстанциях, Вы прилагали усилия к тому, чтобы привлечь внимание к весьма важному вопросу о реформе в сфере безопасности.

В этой связи Государство Катар хотело бы заявить, что оно поддерживает идеи, выдвинутые Словакией, относительно необходимости продвинуть рассмотрение вопроса о реформе в сфере безопасности, а также признает, что речь идет о комплексном и многоплановом процессе. Эти идеи неизменно и в чисто прагматическом плане включали как цели реформы, так и средства достижения их. Поэтому мы не будем здесь их повторять.

Вопрос о реформе в сфере безопасности является многоплановым и многосторонним. Он относится к компетенции не только Совета Безопасности. Им занимаются несколько органов, как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее. Присутствие на этом важном заседании Ее Превосходительства Председателя Генеральной Ассамблеи и Его Превосходительства Генерального секретаря является подтверждением большого значения, которое придается этому вопросу.

Мы полагаем, что реформа в сфере безопасности должна рассматриваться в более широком контексте создания государственных институтов в целом, особенно в постконфликтных ситуациях, а также в плане достижения успешных результатов в процессе осуществления такой реформы. Этот процесс должен проходить в соответствии с теми же принципами подотчетности, которые применимы к любой другой государственной службе. Государство Катар считает, что в центре реформы в сфере безопасности лежит стабилизация сектора безопасности и достижение всеобъемлющего политического и экономического развития, включая создание эффективных юридических органов, способных обеспечить отправление правосудия и дополняющих усилия исполнительной власти.

Общей целью реформы в сфере безопасности должно быть обеспечение того, чтобы органы безопасности выполняли свои официальные функции по обеспечению эффективной и действенной безопасности и правосудия в интересах народа и с соблюдением демократических норм и принципов благого

управления и верховенства права, содействуя тем самым созданию легитимного государства.

Необходимо разработать соответствующую стратегию, которая должна соответствовать национальным условиям, требованиям и проблемам, присущим каждой конкретной ситуации, для того, чтобы страна могла укрепить свою национальную ответственность за осуществление процесса реформы, поскольку не может быть единой модели, применимой ко всем ситуациям.

Организация Объединенных Наций несет особую ответственность за выработку стратегии по осуществлению реформы в сфере безопасности, особенно в странах, где размещены миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Поэтому в таких случаях ей следует уделять внимание конкретным условиям каждой страны, стремясь играть эффективную роль в деле создания условий, облегчающих проведение реформы. Для этого необходимо добиться, прежде всего, национального примирения в постконфликтный период. Следует поощрять национальные политические силы брать на себя важную роль в выработке принципов осуществления реформы в сфере безопасности.

Учитывая тот факт, что в некоторых случаях реформа в сфере безопасности может быть долгосрочным процессом, — особенно там, где отсутствуют необходимые элементы государственного строительства, или в случае продолжительного конфликта, — международное сообщество должно удвоить свои усилия для того, чтобы заполнить разрыв между операциями по поддержанию мира и миростроительством, когда в будущем ситуация в том или ином государстве будет выноситься на рассмотрение Комиссии по миростроительству. В рамках такого процесса Комиссия по миростроительству призвана играть важную роль, обеспечивая оперативную преемственность.

Несомненно, что признание суверенных прав государств и национальной ответственности за осуществление процесса реформы в сфере безопасности играет критически важную роль в обеспечении успеха и устойчивости такого процесса. Тем не менее, вклад, который могут внести региональные организации, является еще одним элементом координации усилий, учитывая, в частности, ту ведущую роль, которую играют региональные и субрегиональные организации, поскольку они лучше всего могут найти оптимальный подход к урегулированию конфликта в своем собственном регионе. Это подчеркивает важность проведения консультаций с этими организациями в процессе выработки стратегий проведения реформы в сфере безопасности.

По сути, непреложным является тот факт, что все такие усилия требуют надлежащей постоянной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и других международных субъектов, в том числе двусторонних, международных и других доноров, а также региональных организаций. Это обеспечит успешное проведение процесса реформирования, направленного на упрочение мира в странах, переживших конфликт, укрепление демократических институтов и создание условий, необходимых для справедливости и развития. Эти высокие цели свидетельствуют о том, что обеспечение дальнейшего развития этого процесса имеет огромное значение для поощрения прав человека.

В заключение я хотел бы, г-н Председатель, выразить признательность Вашей делегации за ее усилия по подготовке проекта заявления Председателя по этому вопросу. Мы с нетерпением ожидаем его принятия по завершении сегодняшнего заседания.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета Безопасности я искренне приветствую Специального посланника министра иностранных дел Бельгии, которому я предоставляю слово.

Г-н Шевалье (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы отметить Вашу инициативу, касающуюся проведения этих тематических прений по вопросу о реформе в сфере безопасности. Тот факт, что Вы лично здесь присутствуете — а Ваше личное присутствие играет важную роль — свидетельствует о том большом значении, которое Вы придаете этому важнейшему вопросу. Для нас также является большой честью присутствие здесь, в этом зале, Генерального секретаря.

Я считаю, что это замечательная возможность проанализировать концепцию, которая является предметом различных толкований. Лучшее понимание, несомненно, будет способствовать более эффективному осуществлению и координации действий заинтересованными сторонами. Бельгия считает, что любая концепция реформы в сфере безопасности должна разрабатываться с учетом условий на

местах. Не существует единой стандартной концепции реформы в области безопасности; имеется столько же ее интерпретаций, сколько существует ситуаций. Участие на местном уровне будет иметь ключевое значение для достижения успеха программы реформы в сфере безопасности.

По нашему мнению, реформа в сфере безопасности представляет собой единый и целостный процесс, направленный на обеспечение безопасности и правосудия на длительную перспективу в соответствующей стране, успешное проведение которого зависит от потенциала различных институтов — военных, политических и судебных — и от их взаимосвязи.

На этом заседании я хотел бы подробно остановиться на двух аспектах данной проблемы. Первый — это сроки: очередность последовательных этапов процесса реформы сектора безопасности. Второй аспект касается важнейшей роли координации и взаимодействия между всеми сторонами.

Мы все должны понимать, что проблема реформы в сфере безопасности существует не только в тех странах, где развернуты операции по поддержанию мира. Однако я хотел бы сосредоточить мои сегодняшние замечания на ситуациях, связанных с операциями по поддержанию мира. В процессе подготовки операции по поддержанию мира важно скорейшим образом интегрировать в нее на этапе планирования такой фактор, как реформа сектора безопасности. В ходе первоначального постконфликтного этапа перед страной встает задача разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР); на этом этапе необходимо добиться максимально эффективной координации между проведением РДР и реформы в сфере безопасности, которые, как общеизвестно, тесно взаимосвязаны. На этом этапе самостоятельное участие на местном уровне ограничено вследствие тех организационных недостатков, которые наблюдаются во всех странах, преодолевающих кризис. В то же время самостоятельное участие на местном уровне должно играть более важную — фактически, определяющую — роль на переходном этапе, когда вооруженные группы демобилизованы или реинтегрированы в состав регулярной армии.

Опыт свидетельствует о том, что необходимо прилагать большие усилия с целью осуществления перехода от повстанческих групп к регулярной армии, с тем чтобы создать в высшей степени дисциплинированные, эффективные вооруженные силы и силы безопасности. Реформа в сфере безопасности на этом этапе претерпевает изменения: правительство начинает играть центральную роль, а на смену краткосрочным мероприятиям приходит долгосрочная стратегия.

Сейчас я перейду к вопросу о необходимости эффективного взаимодействия и координации усилий между сторонами, участвующими в процессе реформы сектора безопасности: к вопросу о том, кто, что и когда делает. В принципе, операции по поддержанию мира имеют краткосрочную и среднесрочную продолжительность; они играют важную роль в реформе сектора безопасности вследствие чрезвычайной неустойчивости тех стран, в которых они дислоцированы. Очевидно, что для полного и успешного завершения реформы в сфере безопасности требуется намного больше времени, чем это предусмотрено мандатом миротворческой операции. Долгосрочная деятельность требует участия других сторон по завершении миротворческого этапа, в частности, региональных организаций и участников на двустороннем уровне с целью оказания помощи правительству в проведении успешной реформы сектора безопасности. Эффективные взаимодействие и координация между операциями по поддержанию мира, заинтересованным правительством и другими сторонами играют ключевую роль в успехе любой реформы. Комиссия по миростроительству могла бы — в соответствии с задачами этого постконфликтного этапа — обеспечить последовательность действий внешних сторон.

Я кратко затрону проблему финансирования программ реформы в сфере безопасности. Нынешний критерий Организации экономического сотрудничества и развития резко ограничивает возможность предоставления отчетности о финансировании программ реформы в сфере безопасности как части официальной помощи в целях развития. Однако во многих случаях реформа сектора безопасности является предварительным условием восстановления и устойчивого развития государств, переживших конфликт. Признание того, что финансирование программ по реформе в сфере безопасности является частью официальной помощи в целях развития, безусловно, поможет обеспечить финансирование этих программ.

Я вновь выражаю свою признательность Вам, г-н Председатель, за организацию этих прений и за-

веряю Вас в том, что моя страна готова участвовать в текущих прениях по этому вопросу.

Г-н Вулфф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы также хотели бы выразить признательность Вам и Вашему правительству за выбор в качестве темы открытых прений реформы в сфере безопасности именно сейчас, когда Словакия впервые занимает пост Председателя Совета Безопасности.

Соединенные Штаты Америки полностью согласны с тем, что многоаспектный характер нынешних комплексных чрезвычайных ситуаций и миротворческих операций требует тщательно скоординированного и согласованного международного реагирования. Реформа сектора безопасности является важнейшим компонентом такого реагирования. Находящиеся в состоянии распада, неблагополучные и постконфликтные государства часто несут одинаковую угрозу международному миру и безопасности. Если их оставить без внимания, они могут стать благодатной почвой для терроризма, преступности, незаконного оборота наркотиков, торговли людьми, гуманитарных катастроф и других угроз нашим общим интересам.

Организация Объединенных Наций и ее государства-члены могут играть решающую роль в смягчении этих угроз и связанных с ними кризисов и в борьбе с ними. Однако особые меры борьбы с кризисами, хотя иногда они и необходимы, редко являются достаточными. Мы все — как индивидуально, так и коллективно — должны продолжать вырабатывать единые подходы, направленные на скорейшее преодоление кризисов. И так должно быть начиная с самых первых этапов реагирования на элементы, играющие ключевую роль в обеспечении устойчивой безопасности в постконфликтных условиях. Конкретные области, требующие нашего внимания, включают в себя следующие: безопасность и верховенство права в переходный период, благое управление и демократическое участие; гуманитарное реагирование; экономическое восстановление.

Соединенные Штаты готовы работать вместе с другими государствами-членами и играть в этой связи активную роль. Соединенные Штаты уже сейчас являются страной, которая вносит крупнейший вклад на цели миротворческой политики, проводимой Организацией Объединенных Наций. Мы уверены в том, что эффективное осуществление операций гражданской полиции Организации Объединенных Наций является важнейшим фактором разрешения кризисов и обеспечения постконфликтного восстановления, который может послужить мостиком к демократии.

После войны зачастую происходит рост преступной деятельности, особенно на этапе, который наступает сразу же после окончания конфликта. Хотя военные миротворцы могут помочь стабилизировать положение в стране, создание компетентной, беспристрастной и обеспеченной адекватными ресурсами правоохранительной системы является не менее важным фактором дальнейшего сохранения безопасности. Деятельность полиции очень важна для возобновления деятельности местных и государственных институтов национальной безопасности и поддержания правопорядка.

Вместе с тем мы должны использовать всеобъемлющий подход, включающий не только систему поддержания правопорядка, но и всю систему государственной безопасности и правосудия. Укрепление полицейского потенциала должно проводиться параллельно с оказанием помощи системе правосудия и пенитенциарной системе. Без такого всеобъемлющего подхода охрана правопорядка становится лишь продолжением функций по поддержанию мира, а не жизненно важной предпосылкой миростроительства. Поэтому крайне важно как можно скорее обеспечить правопорядок на территории всей страны, пережившей конфликт. Это особенно важно для того, чтобы не допустить появления политической коррупции, организованной преступности и другой уголовной и террористической деятельности, направленной на подрыв мирного процесса.

Мы высоко оцениваем усилия, которые прилагают сейчас различные департаменты, учреждения и программы Организации Объединенных Наций, по рассмотрению ряда аспектов сложных чрезвычайных ситуаций и операций в пользу мира. Кроме того, мы должны продолжать сотрудничать с региональными организациями и международными финансовыми учреждениями, а также работать на двустороннем уровне в целях улучшения координации и взаимодействия, добиваться общего понимания наших обязанностей и разрабатывать механизмы сотрудничества и разделения функций и ответственности.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты будут и впредь поддерживать эффективное многостороннее сотрудничество в процессе решения задач, связанных с внутренним конфликтом и развалом государства. Мы убеждены в том, что такое сотрудничество и координация усилий являются залогом успешной реформы сектора безопасности.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас и делегацию Словакии в связи с замечательным руководством работой Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Вас за инициативу по созыву этого открытого заседания, посвященного обсуждению вопроса о реформе в области безопасности, поскольку эта тема имеет большое значение для международного сообщества и Совета.

В последние годы миротворческая деятельность Совета Безопасности и его работа по поддержанию международного мира и безопасности расширялись и развивались. Масштабы деятельности Совета не ограничиваются конфликтами между государствами; сфера ее охвата включает в себя насильственные конфликты внутри государств и их международные последствия.

Цель разрешения этих кризисов состоит не только в том, чтобы положить конец непосредственной конфронтации, но и в ликвидации ее коренных причин, с тем чтобы не допустить возобновления конфликтов. Новые угрозы международному миру и безопасности побуждают нас изучать структуру государств и их отношение к своему населению на постконфликтном этапе.

Любое государство, пережившее внутренний вооруженный конфликт, должно осуществить перестройку своих институтов, с тем чтобы упорядочить политическую деятельность, обеспечить безопасность и повысить благосостояние своего населения. Очень важно укрепить демократию, обеспечить правопорядок и восстановить законную монополию на применение силы. Эта работа должна вестись одновременно с работой по защите прав человека и обеспечению равенства между законом и отправлением правосудия.

Реформа в области безопасности в странах, переживших конфликт, является длительным процессом. Он предполагает широкое межведомственное планирование и требует участия всех политических и социальных групп этих стран, которые должны взять на себя ответственность за собственное будущее. Мы признаем, что каждая постконфликтная ситуация имеет свои характерные особенности и требует принятия особых мер в зависимости от каждого конкретного случая.

Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в поддержке этих процессов. Говоря более конкретно, Комиссия по миростроительству должна играть ведущую роль в этих усилиях, способствуя укреплению и более эффективному использованию национальных потенциалов, а также выдвигать предложения и оказывать консультативные услуги в отношении комплексных постконфликтных стратегий. Кроме того, ей надлежит сотрудничать в области оказания помощи и обеспечения международного финансирования с другими органами Организации Объединенных Наций, субрегиональными и региональными субъектами и другими международными организациями, включая финансовые учреждения и сообщество доноров.

Рассматривая вопрос о реформе в области безопасности, мы переходим на новый этап, связанный с операциями по поддержанию мира, обеспечивая преемственность основного процесса по изысканию путей прочного урегулирования кризисов. Говоря об элементах реформы в области безопасности, моя делегация хотела бы выделить следующие из них.

Во-первых, важно отнести к числу приоритетных задач реализацию программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) бывших комбатантов, чтобы нормализовать обстановку в обществе и помочь заложить прочную основу для восстановления деятельности правительства и институтов. Необходимо вновь подчеркнуть важность осуществления эффективных мер по контролю над оружием и владению им, прежде всего это относится к стрелковому оружию и легким вооружениям и касается стран, которые производят, продают оружие, а также занимаются посреднической деятельностью.

Во-вторых, необходимо установить приоритеты, создавая институты, которые будут заниматься обеспечением порядка и внутренней безопасности, а также надлежащей подготовкой персонала. Цель состоит в подготовке профессиональной полиции и создании эффективных институтов и четких струк-

тур. Для этого потребуются высокий уровень политической воли, большой опыт и ресурсы.

В-третьих, мы должны использовать индивидуальный подход к перестройке и укреплению вооруженных сил в странах, переживших внутренний конфликт, с учетом их интеграции в демократические структуры и проблем, связанных с обеспечением внутренний безопасности и расходами.

В-четвертых, реформа в области безопасности также должна осуществляться одновременно с решением социально-экономических вопросов при уделении особого внимания тем факторам, которые могут привести к нестабильности, таким, как нищета, маргинализация и исключение.

И наконец, Совет Безопасности должен и впредь поддерживать миротворческие миссии, деятельность которых должна продолжаться столь долго, сколько потребуется для реформы в области безопасности, для содействия восстановлению государства — государства, которое сможет обеспечить достаточный уровень стабильности и надлежащие условия для всеобъемлющего развития в таких политических рамках, которые являются приемлемыми с социальной точки зрения.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за инициативу по проведению этой своевременной и столь необходимой дискуссии. Присутствие министра иностранных дел Словакии и Генерального секретаря подтверждает важность этого вопроса. Я хотел бы также поблагодарить Председателей Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также Председателя Организационного комитета Комиссии по миростроительству за их выступления.

16 февраля я имел честь руководить работой заседания, проводимого по формуле Аррии, в порядке подготовки к сегодняшней дискуссии. Это было очень полезное заседание, и я приложу к письменному варианту моего сегодняшнего выступления текст, в котором излагается краткое содержание той дискуссии.

Я присоединяюсь к заявлению, с которым позднее выступит мой коллега из Германии от имени Европейского союза. Реформа в области безопасности — это деятельность, в которой Союз и его государства-члены принимают самое активное участие во многих странах мира. Тем не менее я хотел бы высказать сейчас несколько замечаний, основанных на собственном опыте Соединенного Королевства.

Безопасность является одной из основных нужд и потребностей человека и одновременно одним из его основных прав, и в отсутствие безопасности прогресса в экономическом развитии или в деле уменьшения нищеты добиться невозможно. Институты безопасности — полиция, судебная система, вооруженные силы и пенитенциарная система — должны обеспечивать безопасность и справедливость всем слоям населения независимо от этнической или религиозной принадлежности, пола, материального положения, статуса или политических убеждений. И мы должны обеспечивать, чтобы особое внимание было сосредоточено на общинном уровне. Если институты безопасности беспристрастно не обеспечивают безопасность в равной степени всех членов той или иной общины, тогда повышается уровень угрозы нестабильности и опасности или даже мятежа, а также, что еще хуже, гражданской войны.

В последнее десятилетие мы стали свидетелями огромного спроса на миротворческие силы Организации Объединенных Наций, большинство из которых развернуты в странах, переживших гражданские войны. Мы должны признать, что реформа в сфере безопасности является одной из абсолютно необходимых мер предотвращения конфликтов или их возобновления; к ней нужно относиться серьезно на всех этапах конфликта.

Сильные, беспристрастные и эффективные институты безопасности и правосудия предотвращают нестабильность и снижают риск обострения конфликта и его перерастания в кровопролитный. Восстановление безопасности и механизмов раскрытия преступлений и разрешения споров является необходимым компонентом процесса стабилизации, преобразования и урегулирования конфликтов, а восстановление дееспособных, подотчетных, оперативно реагирующих и устойчивых институтов в области безопасности и правосудия является одним из определяющих элементов постконфликтного восстановления и миростроительства.

Ответственность за проведение реформы в сфере безопасности несет само государство. Ход такой реформы должен определяться национальны-

ми ведущими субъектами на основе самых передовых международных норм и практики, которые несут ответственность за ее проведение и получают в этом случае поддержку со стороны международного сообщества. Эффективная реформа в сфере безопасности требует к себе всестороннего подхода, особенно в постконфликтной ситуации, когда возникает множество сложных и взаимосвязанных проблем. Для этого необходим единый стратегический план, согласованный на национальном уровне и самостоятельно проводимый в жизнь национальными субъектами, вокруг которого их международные партнеры координировали бы свою поддержку.

Организация Объединенных Наций должна проявлять как готовность, так и способность выполнять ключевую роль в координации такой поддержки, способствуя работе национальных ведущих субъектов на трех ключевых направлениях: во-первых, в совместном анализе того, что, когда и в какой мере необходимо сделать; во-вторых, в разработке четкого стратегического плана осуществления; в-третьих, в создании механизма управления процессом осуществления, контроля за ним и его оценки.

В таких весьма сложных ситуациях создание или восстановление дееспособных, подотчетных, оперативно реагирующих и устойчивых институтов обеспечения безопасности и справедливости требуют сильной политической поддержки, специальных технических знаний и людских и финансовых ресурсов. Ни один международный партнер и ни одно национальное правительство не располагают такими потенциалами. Здесь необходимы совместные усилия. Для этого также потребуется и ценнейший из ресурсов, а именно время. Международным партнерам надлежит планировать оказание поддержки программам реформирования сектора безопасности на многие годы, даже десятилетия вперед, пока национальные учреждения не достигнут своей полной дееспособности.

В заключение позвольте мне высказаться более конкретно относительно тех мер, которые, с нашей точки зрения, повысили бы эффективность усилий Организации Объединенных Наций по реформированию сферы безопасности. Мы считаем, что есть четыре основных направления. Во-первых, системе Организации Объединенных Наций необходимо и далее работать над определением роли и обязанностей своих различных департаментов, учреждений, фондов и программ в деле осуществления реформы в сфере безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем работу, проделанную в этом направлении на сегодняшний день, однако убеждены, что теперь это нужно проверить на практике на местах и двигаться дальше. Во-вторых, в системе Организации Объединенных Наций должно существовать четкое стратегическое руководство в деле реформирования сферы безопасности, с тем чтобы координировать работу и осуществлять наблюдение за всем процессом. Где оно будет находиться, это неважно; очень важно то, что оно должно существовать. В-третьих, Организации Объединенных Наций следует определить общесистемные основополагающие принципы реформы в сфере безопасности с учетом накопленного ею опыта и такой сложившейся самой передовой практики, как работа Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. В-четвертых, мы все должны делать все возможное ради реального проведения реформы в сфере безопасности, а также ради того, чтобы и национальные государства, и региональные организации, и сама Организация Объединенных Наций — все они вносили свой вклад в работу, которую необходимо будет выполнить, и чтобы эта работа проводилась слаженно и согласованно.

Мы считаем, что эти меры помогли бы Организации Объединенных Наций в выполнении ее центральной вспомогательной роли в реформировании сектора безопасности в тех странах, которые нуждаются в ней больше всего. Мы приветствуем содержащееся в заявлении Председателя признание необходимости подготовки всеобъемлющего доклада о подходах Организации Объединенных Наций к реформе в сфере безопасности, и мы с нетерпением ожидаем включенных в такой доклад подробных рекомендаций относительно того, как Организация Объединенных Наций могла бы способствовать обеспечению безопасности и справедливости для всех.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне воздать должное делегации Словакии за инициативу по организации этого важного мероприятия. Особую признательность мы выражаем ей за проработку этой темы задолго до нынешних прений и за ее приверженность ее дальнейшему развитию и после завершения сегодняшнего обсуждения.

Мы хотели бы также особо отметить вклады в эти прения Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря, Председателя Экономического и Социального Совета и Председателя Организационного комитета Комиссии по миростроительству.

Реформа в сфере безопасности является относительно новым инструментом для достижения долгосрочного мира и развития, однако фактически одним из важнейших. Это один из необходимых инструментов создания условий, благоприятных для поощрения и защиты прав человека и обеспечения верховенства права. Иными словами, долгосрочное постконфликтное восстановление и развитие трудно представить себе без реформы в сфере безопасности.

Когда страна находится в тисках конфликта, первыми терпят крах именно государственные учреждения, и тогда распадается демократический образ жизни, в том числе и культура уважения прав человека. Государственные органы — такие, как судебная система, полиция и армия, — начинают служить властям предержащим, а не всему остальному населению. В результате развала демократии различные стороны в конфликте прибегают к созданию своих собственных, «частных» армий. Все это ведет к общему подрыву доверия к государственным учреждениям, поскольку каждый вынужден сделать вывод, что демократия предана и права человека больше не соблюдаются.

Поэтому реформа в сфере безопасности представляет собой процесс, вовсе не ограничиваемый одним только строительством государственных учреждений. Она также подразумевает укрепление доверия различных слоев и групп населения как друг к другу, так и к воссоздаваемым демократическим институтам.

Реформа в сфере безопасности требует полной самостоятельной ответственности стран за ее проведение, подкрепляемой просвещенными и активными законодательными органами, четко обозначенными рамками проведения государственной политики и эффективной исполнительной властью вкупе с активным гражданским обществом. Функции и обязанности всех тех, кто отвечает за безопасность страны, должны излагаться четко и ясно и полностью осознаваться всеми.

Реформу в сфере безопасности нужно воспринимать также и в более обширном контексте постконфликтного восстановления и развития выходящей из состояния конфликта страны. В этом отношении важны связи между различными элементами реформы в сфере безопасности, такими, как разоружение, демобилизация и реинтеграция, с одной стороны, и структура развития — с другой. Например, в странах, демобилизующих молодежь, особенно детей-солдат, для успеха реформы в сфере безопасности крайне необходима такая структура развития, которой предусматривались бы трудоустройство и образование.

Международному сообществу, в том числе и Организации Объединенных Наций, в первоочередном порядке необходимо серьезно определить свою роль в процессе реформирования сектора безопасности. Как на местном, так и международном уровнях ощущается нехватка специалистов, которые могли бы оказать содействие в проведении реформы в сфере безопасности, особенно в плане разработки политики. Хотя разные страны, выходящие из конфликта, возможно, сталкиваются с общими проблемами, их безопасность, политические потребности и потребности в области развития могут различаться и даже могут иметь уникальный характер. Успешная реформа в сфере безопасности, таким образом, требует хорошей координации, учитывая разнообразие национальных институтов, которые могут существовать даже в стране, которая только что вышла из конфликта.

Международное сообщество участвует в различных аспектах реформы в сфере безопасности, однако не делает это скоординированно. Идея реформы сектора безопасности в качестве совершенно отдельного подхода требует координации. Этот процесс должен включать всех национальных участников, содействуя тем самым восстановлению доверия населения стран, переживших недавно конфликт.

Тем не менее помощь, оказываемая международным сообществом, должна быть четко определена. Сообщество доноров должно избегать навязывания решений, которые зачастую расходятся с интересами стран, выходящих из конфликта. Этот процесс должен содействовать урегулированию конфликтов и национальному примирению. В последнее время международное сообщество, и особенно сообщество доноров, имеет тенденцию навя-

зывать решения странам, пережившим конфликт. Неопределенность, вызываемая спорными, порой входящими в конфликт, интересами доноров с одной стороны, и национальными интересами – с другой, зачастую приводила к ряду проблем для стран, выходящих из конфликта. В результате этого в этом процессе выигрывала страна-донор, а не процесс национального примирения или национального строительства.

Необходимо также четко определить роль различных учреждений Организации Объединенных Наций. Центральной в определении роли всех учреждений Организации Объединенных Наций должна быть необходимость уберечься от потенциальной эрозии основанного на нормах международного порядка, за который выступает Организация Объединенных Наций. Необходимость в сохранении многосторонности должна преобразоваться в возможность для страны, получающей помощь, разрабатывать свои собственные всеохватывающие национальные приоритеты. В странах, фигурирующих в повестке дня Комиссии по миростроительству, реформа в сфере безопасности могла бы, видимо, выиграть от общей координации в деле реконструкции и развития той или иной страны.

Хотя внешние участники могут быть источниками информации и рекомендаций, они не могут предписывать решения, когда речь идет о вопросах национальной безопасности. Этого можно достичь через открытый и транспарентный национальный процесс, осуществляемый при помощи международного сообщества.

Мы видели, как применение программ разоружения, демобилизации и реинтеграции приводило к убийственным последствиям. Отсутствие безопасности, вызванное неэффективностью действий полиции и военных, проявляется в поступлении стрелкового оружия и легких вооружений. Коррупция, которая также вызывается отсутствием подотчетности и надлежащего функционирования государственных институтов, может стать безудержной. Злоупотребления правами человека усиливаются, и угроза возврата к насилию к стране всегда велика.

Опыт Южной Африки в подходе к реформе в секторе безопасности был основан на многих факторах, на которых базировался всеохватный процесс, предполагающий участие всех южноафриканцев, особенно женщин. Несмотря на то, что на протяжении всей истории южноафриканские женщины маргинализировались, их участие и поддерживающая роль в процессе реформы в сфере безопасности имели важнейшее значение, поскольку женщины участвовали в принятии решений, выступая за демократические перемены и за более равноправное и справедливое для всех общество. Было признано, что это долгосрочный процесс, требующий приверженности от всех.

Можно утверждать, что одно учреждение Организации Объединенных Наций имеет преимущество над другими. Тем не менее разговор о развитии подхода к реформе сектора безопасности не может происходить в отрыве от нынешних обсуждений относительно реформы Организации Объединенных Наций, и в частности Совета Безопасности. Тот факт, что Совет Безопасности учитывает некоторые элементы реформы в сфере безопасности при санкционировании миссий по поддержанию мира, не следует ошибочно трактовать как то, что Совет обладает приоритетом перед остальными органами Организации Объединенных Наций. Роль различных органов Организации Объединенных Наций применительно к инициативам по реформе в области безопасности также следует прояснить. Уроки региональных и субрегиональных организаций следует учитывать, где это уместно.

Следует напомнить о том, что различные контексты, в которых проходит реформа в сфере безопасности, не всегда соответствуют мандату Совета Безопасности. Были случаи, когда страны, не включенные в повестку дня Совета, решали заниматься деятельностью по реформе в сфере безопасности. Поэтому рамки, которые мы хотим выработать, должны учитывать различные контексты осуществления реформы в сфере безопасности. Это позволит нам принять правильное решение в отношении того, следует ли нам стремиться к жестким рамкам для реформы в сфере безопасности или к определению руководящих принципов и передового опыта.

Именно по этой причине мы считаем, что это заседание дает нам возможность для реалистичной оценки в отношении того, как все мы можем действовать сообща для выработки всеобъемлющего подхода к реформе в сфере безопасности. Южная Африка ожидает совместно организованного со Словацкой Республикой семинара по реформе в сфере безопасности, который пройдет в этом году и станет

новым ценным вкладом в то, чем мы занимаемся сегодня.

Г-н Ариас (Панама) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего присоединиться к тем, кто выступал до меня, и поздравить Вас, г-н Председатель, а также делегацию Словакии за инициативу по проведению этих прений о реформе в сфере безопасности; это вопрос, имеющий большое значение для работы Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности в частности.

Когда мы говорим о секторе безопасности, мы имеем в виду весь арсенал государственных институтов, обеспечивающих поддержку верховенства права: вооруженных силах, полиции, судебной системе, службах безопасности, и так далее. Хотя реформа сектора безопасности — это прежде всего ответственность отдельных государств, цель, состоящая в обеспечении того, чтобы каждое государство реформировало свой сектор безопасности в целях поддержки демократических институтов, гарантирования верховенства права и защиты прав человека занимает видное место в международной повестке дня.

По нашему мнению, реформа в сфере безопасности должна рассматриваться в контексте широко признанной связи между безопасностью, развитием и правами человека. Неработающий сектор безопасности может сам по себе быть источником нестабильности, создающей препятствия как для развития, так и для пользования правами человека. Поскольку на каждый из этих вопросов непосредственно влияют исторические, политические и культурные особенности каждой страны, все проекты реформы в сфере безопасности должны соответствовать этим особенностям.

Республика Панама считает, что безопасность — это государственная функция, учитывая, что государство несет ответственность за защиту своего населения. Долг и обязанность демократического государства — обеспечивать безопасность в качестве услуги, отвечающей тем же стандартам качества и транспарентности, которые регулируют деятельность других общественных служб и институтов. В этой связи защита государством демократических институтов и национальной целостности — это способ гарантировать устойчивое развитие человека.

Организация Объединенных Наций играет важную роль в области реформы в сфере безопасности, хотя эта работа ведется раздробленно из-за функциональных обязанностей различных органов и учреждений. Эта роль включает в себя различные инициативы: от разоружения до нераспространения и демобилизации и реинтеграции нерегулярных формирований, а также борьбы с торговлей людьми, распространения стрелкового оружия и легких вооружений и незаконных наркотиков. Ее работа охватывает широкий круг стратегических действий, таких как укрепление юридической системы.

Учитывая широкий спектр тесно взаимосвязанных видов деятельности, мы полагаем, что тематический и оперативный подход Организации Объединенных Наций требует комплексного и скоординированного, сосредоточенного подхода, а также четко обозначенных целей и приоритетов. Отсюда необходимость в поощрении конкретных мер, которые обеспечат согласованный и цельный подход к этому вопросу со стороны различных учреждений Организации.

Все согласны с тем, что одна из функций Совета Безопасности состоит в предотвращении ситуаций, способных подвергнуть угрозе международный мир и безопасность. Поэтому при урегулировании конфликтных ситуаций особенно важно уделять внимание реформированию сферы безопасности в постконфликтных ситуациях и столь же важно выполнять обязательства по урегулированию конфликта. Однако задача приобретает более сложный характер, когда речь заходит о реформировании сферы безопасности в государстве на так называемом постконфликтном этапе.

Именно на этом этапе Совет Безопасности, а также Комиссия по миростроительству, Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Секретариат призваны сыграть важную роль. Именно на этом этапе отдельные органы Организации Объединенных Наций должны действовать как последовательные и скоординированные компоненты единого целого во имя реализации ранее установленных целей и приоритетов. Лишь таким образом мы сможем помочь каждой стране в реформировании и преобразовании сферы безопасности с учетом ее потребностей в целях выполнения функций по защите каждого отдельного человека.

В этой связи мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна поощрять, как это предусмотрено главой VIII Устава, участие региональных организаций и содействовать ему, равно как усилия организаций гражданского общества, с тем чтобы они могли играть более активную роль в этой области.

Панама оказывает экономическую помощь в целях обеспечения мира и безопасности на региональном и международном уровнях, и поэтому мы придаем большое значение их поддержанию и сохранению в качестве универсального общественного блага, причем в нашей конкретной ситуации поставщика услуг это благо приобретает стратегический характер. Поэтому правительство Панамы считает, что прения по вопросу о реформе в сфере безопасности должны быть направлены на формирование широкого консенсуса, основанного на соблюдении принципов и норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Словакии, исполняющую функции Председателя Совета Безопасности, и в частности министра Яна Кубиша, за организацию весьма полезных прений по этой важной теме. Мы очень надеемся, что сегодняшние прения помогут более глубокому пониманию концепции реформирования сферы безопасности и будут содействовать ее более полной интеграции в деятельность Совета Безопасности.

Рискуя повторить то, что уже было сказано другими коллегами, я хотел бы сначала остановиться на самой концепции, подчеркнув в этой связи два момента. Во-первых, важность взаимосвязи между развитием и безопасностью. Вопросы обеспечения безопасности — это не только военные вопросы. Обеспечение безопасности также является непременным условием для развития и борьбы с нищетой, и мы наблюдаем это во всех конфликтах. Без восстановления надежного уровня безопасности усилия в области развития будут по-прежнему находиться под угрозой.

Второй момент — который уже подчеркивали многие из выступавших до меня ораторов — это необходимость комплексного подхода к реформе в сфере безопасности, рассматривающего эту реформу как часть более широкого процесса повышения эффективности управления. Это, безусловно, делает задачу более сложной, поскольку идет речь о необходимости действий, охватывающих сразу несколько областей — полицию, судебную систему и вооруженные силы, как мы это видим на примере Гаити.

Во многих международных форумах в настоящее время разрабатываются концептуальные аспекты этой темы. Франция, совместно со своими партнерами, занимается таким концептуальным подходом в рамках Организации экономического сотрудничества и развития, а также в Европейском союзе. Подход, за который мы выступаем, направлен на укрепление государственных институтов, на повышение благосостояния населения, на обеспечение физической безопасности и на предоставление населению возможности осуществлять его политические, экономические и социальные права. Концепция реформы в сфере безопасности сегодня занимает главное место при формировании общеевропейской политики в области безопасности и обороны, о чем скажет представитель Германии, который вскоре выступит от имени Европейского союза.

Во-вторых, я хотел бы, чтобы мы подумали над тем, каковы конкретные обязанности Совета Безопасности в данной области. Сейчас, когда мы создаем Комиссию по миростроительству, Совету следует поразмыслить о том, какого рода деятельность должна осуществляться в постконфликтный период, сразу же после завершения конфликта, с тем чтобы она естественным образом вписывалась в график постконфликтного восстановления. Это означает, что Совет Безопасности должен будет рассмотреть вопрос о реформе сферы безопасности на самом начальном этапе процесса, как он все чаще делает это при утверждении мандатов операций по поддержанию мира. Что же касается точных рамок деятельности и обязанностей Совета Безопасности в отношении реформы в сфере безопасности, с учетом усилий других международных учреждений и двусторонних партнеров, то, думаю, эту роль и конкретные обязанности Совета заранее определить просто невозможно. Это будет зависеть от обстоятельств в каждом конкретном случае. Не думаю, что для этого существуют какие-либо чудодейственные способы.

С другой стороны, также необходимо, по возможности, помнить, что международное сообщество должно действовать в поддержку национального

плана, успешное осуществление которого будет зависеть от готовности соответствующего государства. Ответственность самих стран за разработку национального плана имеет решающее значение. Международное сообщество не сможет достичь каких-либо важных результатов в этой области, если законное правительство не будет оказывать твердую поддержку этим усилиям.

Моя страна вместе со своими партнерами по международному сообществу стремится полностью учитывать вопрос реформы в сфере безопасности в своих действиях в поддержку операций по поддержанию мира и в постконфликтных ситуациях. В этой связи я хотел бы привести четыре примера.

В Центральноафриканской Республике после успешного проведения выборов в 2005 году Франция взяла обязательство содействовать восстановлению мира и стабилизации обстановки в стране в рамках осуществления комплексного проекта, охватывающего полицию, судебную систему и средства массовой информации.

В Демократической Республике Конго сегодня, когда мы вновь задумались о формулировании нового мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, важнейшей темой станет распределение задач в области обеспечения безопасности между Европейским союзом и Миссией Организации Объединенных Наций. Полицейские миссии Европейского союза и Консультативная миссия Европейского союза по содействию реформированию сектора безопасности вносят важный вклад в эту область. Франция намерена наращивать помощь, оказываемую нами этой стране в области реформы полиции, судебной системы и вооруженных сил.

В Бурунди мы разрабатываем проект, направленный на поддержку мероприятий по подготовке бурундийских полицейских — новых сил, — и этот проект осуществляется вместе с реализацией дополнительных бельгийских и голландских программ, а также программ Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди, которое 1 января пришло на смену Миссии Организации Объединенных Наций в Бурунди.

В Гаити, где международные усилия сегодня осуществляются в полном соответствии с идеей проведения всеобъемлющей реформы системы государственной безопасности, моя страна вносит свой вклад в перестройку полицейских структур Гаити. Мы с интересом отмечаем, что гаитянские власти все в большей степени начинают брать на себя ответственность за осуществление этого процесса, и об этом свидетельствуют недавние обращения властей Порт-о-Пренса к международному сообществу.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что реформа в сфере безопасности является исключительно серьезной задачей, поскольку она имеет важное значение для обеспечения стабильности и развития. Она также остается весьма сложным вопросом, ибо ее осуществление требует принятия одновременных действий сразу в нескольких областях, а также участия большого числа сторон. Одна из задач состоит именно в принятии совместных действий и обеспечении эффективной координации усилий всех субъектов. Меры, принимаемые в рамках операций по поддержанию мира в целях выхода из кризиса, приобретают еще более важное значение в постконфликтных ситуациях, в которых может показаться, что они имеют менее насущный характер, что не соответствует действительности и порой приводит к ослаблению мобилизации усилий со стороны международного сообщества.

Поэтому мы возлагаем большие надежды на Комиссию по миростроительству в деле укрепления взаимосвязи и обеспечения такой координации. Я хотел бы добавить, что Франция очень заинтересована в рекомендациях Комиссии по миростроительству Совету Безопасности по вопросам реформы в сфере безопасности в контексте работы по Бурунди и Сьерра-Леоне. Моя делегация также будет внимательно следить за любой информацией, которую Генеральный секретарь предоставит нам, в отношении более широкого видения, которого он может придерживаться в рамках этой концепции в системе Организации Объединенных Наций в целом.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне от имени нашей делегации выразить Вам и Вашей делегации нашу признательность за созыв этого открытого заседания, посвященного роли Совета Безопасности в поддержке реформы в сфере безопасности.

Реформа в сфере безопасности остается противоречивой и сложной темой. Поэтому этот форум дает нам возможность активно обменяться идеями и

опытом по этому вопросу, с тем чтобы лучше рассмотреть эту тему и роль в этой работе Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности в частности.

Наша делегация признает, что реформа в сфере безопасности на страновом уровне может осуществляться на любом этапе развития страны, но неотложность реформы сектора безопасности, как правило, велика и в большей степени проявляется тогда, когда конкретно рассматриваемая страна переживает перемены, включая демократический переход, или когда она находится на этапе выхода из конфликтной ситуации.

В обоих контекстах реформа в сфере безопасности тесно связана с реформой в других областях. При тщательной ее подготовке и настойчивом осуществлении, а также при обеспечении участия гражданского общества реформы в различных областях будут подкреплять друг друга.

Около семи лет назад Индонезия столкнулась с вызовами и многоаспектными проблемами в результате азиатского финансового кризиса. Тем не менее этот кризис не помешал индонезийцам осуществлять переход в политической, экономической, правовой и правительственной сферах. Они поддержали демократию: фактически, индонезийцы сочли демократический переход путем выхода из кризиса и преодоления его последствий.

Основываясь на собственном опыте, Индонезия считает, что реформа в сфере безопасности будет иметь смысл только при условии национальной причастности и при обеспечении участия в ней различных заинтересованных сторон. Реформа в одном секторе заложит основу реформы в других секторах. Реформа сектора безопасности должна осуществляться так, чтобы она не затягивалась и не утрачивала свой смысл.

Что касается подхода Организации Объединенных Наций к этой теме, то мы подчеркиваем, что такой подход должен быть ограничен постконфликтным контекстом. Необходимость согласованных и скоординированных действий в поддержку усилий по реформе в сфере безопасности в постконфликтных ситуациях требует управленческой и институциональной реформы в Центральных учреждениях, а также на местах. Учреждения системы Организации Объединенных Наций, которые имеют программы в поддержку реформы сектора безопасности, должны активнее сотрудничать друг с другом и действовать согласованно.

Моя делегация подчеркивает также ту центральную роль, которую Комиссия по миростроительству может играть в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в поддержку реформы в сфере безопасности и повышении эффективности миссии Организации Объединенных Наций в рамках усилий по миростроительству. Мы приветствуем намерение Комиссии по миростроительству рассмотреть аспект реформы в сфере безопасности как элементы стратегии по миростроительству в Бурунди и Сьерра-Леоне.

Наша делегация полагает, что реформа в сфере безопасности должна осуществляться в рамках национальных усилий и должна базироваться на конкретных потребностях и условиях в конкретной стране. Это национальный проект, требующий руководства со стороны правительства и участия гражданского общества.

Для стран, выходящих из конфликта, реформа в сфере безопасности нередко требует значительных ресурсов. Мы полагаем, что финансовая и техническая помощь международного сообщества будет полезной для таких стран и поможет им решить проблему нехватки ресурсов и укрепить национальный потенциал, что будет содействовать укреплению национальных усилий в рамках реформы в сфере безопасности.

Необходимо уважать разнообразие путей реформирования сектора безопасности. По нашему мнению, нет единого типа реформы сектора безопасности, который подходил бы ко всем ситуациям. Однако это не должно помешать нам извлечь общие уроки и выработать оптимальную практику.

Реформа в сфере безопасности — это длительный процесс, который требует от соответствующей страны настойчивости и неустанной приверженности. Поспешность в проведении такой реформы потенциально может разрушить институциональную основу страны и подорвать местные компоненты. Не существует универсального проекта реформы сектора безопасности, а ее осуществление зависит от основных потребностей национального политического процесса и динамики. Поэтому не может быть поспешных решений в контексте постконфликтной реформы сектора безопасности. В этой связи моя делегация подчеркивает необходимость

сбалансированного осуществления всех аспектов реформы сектора безопасности, включая институциональный потенциал, доступность и устойчивость программ, последовательность, сроки осуществления и гибкость.

Что касается роли Совета Безопасности в поддержку усилий по реформе сектора безопасности в постконфликтных условиях, то мы считаем, что Совет мог бы в рамках мандатов своей миссии предложить параметры реформы в сфере безопасности в постконфликтных странах, в особенности в период перехода от первоначальной деятельности по поддержанию мира к постконфликтным программам миростроительства. Чтобы разработать действующие структуры такой реформы, Совет должен консультироваться с соответствующими органами в рамках Организации Объединенных Наций, включая Экономический и Социальный Совет и Генеральную Ассамблею, а также должен учитывать мнения и позиции соответствующих стран.

Наконец, моя делегация хотела бы подтвердить свою приверженность активному и конструктивному участию в будущих обсуждениях этой темы.

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку в моем списке остается еще целый ряд ораторов, я намерен, с согласия членов Совета, объявить перерыв в заседании до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 05 м.